



Observation Checklists: Monitoring Development

Syracuse City School District, New York

Topic: Preschool Language and Literacy

Practice: Use Interactive and Dialogic Reading

These observation checklists were adapted by Syracuse to help preschool teachers monitor children's progress in mastering print awareness and comprehension skills within six thematic units. The Syracuse teachers use this data to differentiate instruction for individual children. You can use or adapt these checklists to help you plan interactive reading and track oral language learning across your curriculum, beginning with asking children to identify a book's title, author, and illustrator, and moving on to having them retell the sequence of story events. Notice how the comprehension and oral language skills vary depending on the focus or theme of each of the six units.

Tells how pictures are alike and different	1	Pre Post Pre	2.	. э		6.	7.	,50	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.
Identifies Title Author		Post																	
Identifies and describes characters		Pre Post																	
tt s e R	3	Pre																	
Cognitive Skills/Comprehension cecalls vents in tory using ne pictures Text tions of hor school or community through traveings	1	Post Pre																	
c c c c c c c c c c c c c c c c c c c		Post P																	
rehension Creates simple representations of home, school or community through	∃ ≘. હ∂.	Pre Post																	
Uses patterns to predict what happens next		Pre																	
ext		Post																	_
M = Mastered Identifies Us the main pic idea inf	-	Pre Post																	
Uses pictures as a source of information		Pre Posi																	

Unit 1 OBSERVATION CHECKLIST All Together Now
--

Date of Unit ___/___ to ___/___

Greets other Takes turns children and listening and directions adults speaking and investions in be a helper about the Talk with Me chant Rectant Rest Pre Post Rectant Recta	Center:					Oral Language Skills	age Skills					
children and listening and directions adults speaking directions and answers story characters graphs. Pre Post		Greets other	Takes turns	Follows	Talks abo	out Unders	tands Dr	amatizes a	Creates	Descri		Understands
eacher: Pre Post Pre <th< th=""><th></th><th>children and adults</th><th>listening and speaking</th><th></th><th>jobs and to be a he</th><th></th><th>STS</th><th>Ŋ</th><th>voices for characters</th><th>activiti photo-</th><th>es in</th><th>and uses most of the</th></th<>		children and adults	listening and speaking		jobs and to be a he		STS	Ŋ	voices for characters	activiti photo-	es in	and uses most of the
tudent: Pre Post Pre P	Teacher:					about th Talk wi Me cha	ith he			graphs		Amazing Words
1. 2. 3. 4. 4. 5. 6. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 14. 15. 16. 17. 18.	Student:	Н	Ш	Pre	Pre		Post	Ш	Ш	Pre	\vdash	Post
2. 3.3 4.4 5. 6. 7. 10. 10. 11. 12. 13. 14. 14. 15. 16. 17. 18.	1.											
3. 4. 4. 4. 6. 4. 7. 4. 8. 4. 10. 4. 11. 4. 12. 4. 13. 4. 14. 4. 15. 4. 16. 4. 17. 4. 18. 4. 19. 4. 19. 4. 19. 4. 19. 4. 19. 4. 11. 4. 12. 4. 13. 4. 14. 4. 15. 4. 16. 4. 17. 4. 18. 4. 19. 4. 11. 4. 12. 4. 13. 4. 14. 4. 15. 4. 16. 4. 17. 4. 18. 4. 19.<	2.											
4. 5. 6. 8. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18.	33											
5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18.	4.											
6.	5.											
7. 8. 8. 9. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10	6.											
8. 9. 110. 111. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	7.											
9.	<u></u>											
10.	9.											
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	10.											
12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	11.											
13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	12.											
14. 14. 15. 15. 16. 17. 17. 17. 18. 17. 18. 19. 1	13.											
15. 16. 17. 18. 19. 20.	14.											
16. 16. 17. 17. 18. 18. 19. 18. 20. 19.	15.											
17. 18. 19. 20.	16.											
18.	17.											
19. 20.	18.											
20.	19.											
	20.											

Reading Street
Unit 2 OBSERVATION CHECKLIST
Who Lives Here?

Date of Unit ___/___ to ___/____

20.	19.	18.	17.	16.	15.	14.	13.	12.	11.	10.	9.	8.	7.	6.	5.	4.	3.	2.	1.	Student:			Teacher:		Center:
																				Pre		characters	story	Describes	
																				Post		ters	2	bes	
																				\mathbf{Pre}	objects	traits and	and	Compares	
																				Post	8	and	2	ares	
																				Pre		uuc page	title page	Identifies	
																				Post		ģ	e and	ïes	
																				\mathbf{Pre}		bremes	meaning or	Identifies	
																				Post		5	ng oi	fies	Cogn
																				\mathbf{Pre}		meanings	words by	Identifies	Cognitive Skills/Comprehension
																				Post		ngs	ру	fies	kills/
																				\mathbf{Pre}	based on preview of text	questions	predictions	Makes	Comp
																				Post	on ew of	Ons	cuons		rehens
																				\mathbf{Pre}		ווו שני נכענ	in the	Sumn	ion
																				Post		15.31	in the taxt	Summarizes	
																				Pre		CACITIO	Story	Recalls	
																				Post			2	ls	
																				Pre			main idea	Identifies	
																				Post					
																				Pre	recognizes question marks	and	end	Notices	
																				Post	izes n	auon	2 3	S	

Reading Street
Unit 2 OBSERVATION CHECKLIST
Who Lives Here?

Date of Unit ___/___ to ___/___

20	19.	18.	17.	16.	15.	14.	13.	12.	11.	10.	.6	8.	7.	6.	5.	4.	3.	2.	1.		Student:		Teacher				Center:
																				Pre Post			speaking	and	listening	Takes turns	
																				Pre Post			appro- priately	volume	voice	Adjusts	
																				Pre Post			sounds	warning	important	Understands	
																				Pre Post		Talk With Me Charts	questions about the	answers	stands and	Under-	
																				Pre Post				unit songs	words of	Sings the	Oral Lan
																				Pre Post	-	they sleep	Animals and where	(Using app		Oral Language Skills
																				Pre Post	hoods and transporta- tion	ences in neighbor-	Similarities and differ-	,	Using appropriate vocabulary talks about:		
																				Pre Post		1	Non-verbal messages	,	abulary talk		
																				Pre Post		in space	Where things are		s about:		
																				Pre Post		Words	of the Amazing	uses most	stands and	Under-	

Reading Street
Unit 3 OBSERVATION CHECKLIST
Watch Me Change

Date of Unit __/___to ___/_

17. 18. 19.	18.	17.	16.	15.	14.	13.	12.	11.	10.	9.	8.	7.	6.	5.	4.	3.	2.	1.	Student: Pre	Teacher: set	De	Center:
																			e Post	settings and characters	Describes story	
																			Pre	illustrator and title	Identifies author.	
																			Post	ator tle	fies	
																			Pre	words on a page	Identifies and counts	
																			Post	on a	ies unts	
																			Pre	texts are about <u>real</u> things	Recognizes information	
																			Post	re <u>real</u>	Recognizes informational	Cog
																			Pre	contrasts text to own life	Compares and	nitive
																			Post	asts) own	ares	Skills,
																			Pre	of home, school and community	Create	Comp
																			Post	ne, l and unity	Creates simple representations	Cognitive Skills/Comprehension
																			Pre	about text	Generates questions	on
																			Post	text	ates	
																			Pre	in the text	Sumn	
																			Post	text	Summarizes information	
																			Pre	events	Recalls story	
																			Post	<u>s</u>	ls	
																			Pre		Identifies main idea	
																			Post		ies dea	

Reading Street
Unit 3 OBSERVATION CHECKLIST
Watch Me Change

Date of Unit ___/___ to ___/__

20.	19.	18.	17.	16.	15.	14.	13.	12.	11.	10.	9.	8.	7.	6.	5.	4.	3.	2.	1.		Student:		Teacher:	Center:
																				Pre]		song or unit	rhyme or	2
																				Post		ımı	or Or	
																				Pre		needs and wants	personal	1
																				Post		and Its		1
																				Pre Post		with reasons	Supports ideas or	
																				Pre			and	;
																				Post		emotions	and words to	
																				Pre		ıınıı	detail	Σ
																				Post		unit topics	Can give details about	Ora
																				Pre		diff	sim	ıl Lan
																				Post		and differences	Discusses similarities	Oral Language Skills
																				Pre			r Id	e Skil
																				Post			plurals	S
																				Pre		<u>. </u>	like	:
																				Post	location	indicate	Uses words like near and	
																				Pre	Tall Me	abo	and a	:
																				Post	Talk With Me Charts	about the	Understands and answers	
																				Pre		▶ .	and	:
																				Post	Words	or the Amazing	Understands and uses most	
																				Pre	family, - healthy behavio	- an a		
																				Post	family, nealthy behavior	- an animal	and	

Reading Street
Unit 4 OBSERVATION CHECKLIST
Let's Find Out

Date of Unit __/___ to ___/___

Recognizes Utses data districtions between fact questions between fact questions and faction and predictions and productions a	20.	19.	18.	17.	16.	15.	14.	13.	12.	11.	10.	9.	.8	7.	6.	5.	4.	ည	5	1.	Student:			Teacher		Center:
Distinguishes Cognitive Skills/Comprehension																										
Uses illustrations between fact questions and fiction and fiction and fiction between fact questions. Pre Post																					Pre	from pand pi	be obt	that	Recog	
Distinguishes Generates Summarizes Recalls Answers Identifies Expresses Can gi trations between fact questions and faction about text in the text atout events in the story Pre Post Pre Pre Post Pre																					Post	orint ctures	ained		nizes	
Distinguishes Generates Summarizes Recalls Answers Ans																					Pre		predic	illustr	Uses	
Cognitive Skills/Comprehensions Congrative Skills/Comprehensions Summarizes Expresses Can gi fiction About ext in the ext Summarizes Expresses Can gi about ext in the ext about characters																					Post		tions	ations		
cognitive Skills/Comprehension Expresses Generates Summarizes Recalls Answers about text in the text about text in the story tiew of the story view view about text in the story about text in the text about about text in the text about about text in the text about about text in the story view view at Pre Post																					Pre		and no	betwee	Disting	
Summarizes Recalls Answers Identifies ideas ideas about about events in the story Pre Post Pre Pre Post Pre Pre Post Pre																					Post		IIOII	n fact	guishes	
Summarizes Recalls Answers Identifies ideas ideas about about events in the story Pre Post Pre Pre Post Pre Pre Post Pre																					Pre		about	questi	Gener	
Identifies Expresses Can gi main idea ideas ideas anbout characters' ending points of story Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre																					Post		lext	ons	ates	Cogni
Identifies Expresses Can gi main idea ideas ideas anbout characters' ending points of story Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre																					Pre		III me	inform	Summ	tive SI
Identifies Expresses Can gi main idea ideas ideas anbout characters' ending points of story Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre																					Post		EXI	ation	arizes	kills/C
Identifies Expresses Can gi main idea ideas ideas anbout characters' ending points of story Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre																					Pre			story e	Recall	ompr
Identifies Expresses Can gi main idea ideas ideas anbout characters' ending points of story Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre																					Post			vents	S	ehensi
Identifies Expresses Can gi main idea ideas about characters' alterna characters ending points of view st Pre Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre																						events the sto	about	questic	Answe	0n
ridea ideas an alterna characters' ending points of view Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre																					ost	ζ in		ins	rs	
Expresses Can gi ideas an about alterna characters' ending points of story view tt Pre Post Pre																								main ic	Identifi	
ses Can gi an alterna ters' ending of story Post Pre																						4 5	0 0			
Can gi an alterna ending story																						oints o	haracte	deas	Express	
																					re Post	ory	iding to	1	an give	

10.

14. 15.

16.

19.

Reading Street
Unit 4 OBSERVATION CHECKLIST
Let's Find Out

Student:

Center:

Teacher:

Date of Unit ___/___ to ___/__

Key: I = Introducing D = Developing M = Mastered

								;	Pre	with i	opinions	Supports ideas or	1
								* 000	Post	with reasons	ns	or	
								;	Pre		unit topics	Can give details ab	1
								* 056	Post		pics	Can give details about	
								;	Pre	differences	and	Discusses similarities	!
								* 056	Post	ences		sses urities	
								;	Pre	audience	comm	Uses language to	
								* 006	Post	се	communicate	age to	
								;	Pre		word	Ident mean	:
								* 050	Post			Identifies the meaning of a	Ors
								;	Pre		dialogue		⊣≔
								* 056	Post		gue	ovise	guage
								,	Pre	problems	solve	Discusses ways to	Skill
								* 056	Post	ems		to	
								;	Pre	tions	sentences	Uses complete	
								* 056	Post	rsa-	nces in	lete	
								-	\dashv	Talk with Me Charts	questions	Unde and a	
									Post	Talk with Me Charts	ions	Understands and answers	
								_	Pre	Words	of the	Und:	
									Post	is zing	. "	Understands and uses most	
									\dashv	approj vocab	for		-
									Post	appropriate vocabulary	bed,	Talks about getting ready	
									+			ly	

2

Reading Street
Unit 5 OBSERVATION CHECKLIST
Going Places

Date of Unit __/___ to ___/__

6	Center: Teacher: Student 1. 2. 3. 4.	Names and describes characters and their actions Pre Post	Matches spoken words to written words in books and dictation Pre Post	Uses titles and illustrations to make and confirm predictions	Cogn Distinguishes between fact and fiction Pre Post	ritive Skills/s Generates questions about text Pre Post		Compreher Summarize informatior in the text t Pre Pos	Comprehension Summarizes Recalls information sequen in the text story e Pre Post Pre	Summarizes Recalls questions in the text story events in the story t Pre Post Pre Post Pre Post Pre Post	calls Answa quence of questi ry events correc about events the ste Post Pre
2. 3. 4. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 11. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18.	Student 1.			Pre				Pre	Pre Post Pre	Pre Post Pre Post Pre	Pre Post Pre Post Pre Post Pre
3. 4. 4. 5. 6. 7. 10. 11. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18.	2.										
4. 5. 6. 7. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	3.										
5. 6. 7. 8. 9. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	4.										
6.	5.										
7. 8. 9. 11. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 20.	6.						- 1				
8. 9. 110. 111. 112. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	7.										
9.	œ										
10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	9.										
11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	10.										
12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.	11.										
13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.	12.										
14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.	13.										
15. 16. 17. 18. 19. 20.	14.										
16. 17. 18. 19. 20.	15.										
17. 18. 19. 20.	16.										
18.	17.										
20.	18.						l				
20.	19.										
	20.										

Reading Street
Unit 5 OBSERVATION CHECKLIST
Going Places

Date of Unit ___/___to ___/___/

Discusses ways to solve problems Pre Post Pre Pre Post Pre Pre Pre Pre Pre Pre Pre Pr	Supports ideas or opinions with reason Pre Post Post Accurately joins into prhythmic and predictable reading Post	Supports ideas or opinions with reason Pre Post Post Supports Accurately joins into pionis into prodictable reading Pre Post Post Pre Post	Supports Supports ideas or opinions with reason Pre Pre Post Pre	Supports ideas or opinions with reason Pre Post Pre	Supports ideas or opinions with reason Pre Post Pre Post Pre Post Pre Supports Accurately ideas or joins into joins into prodictable reading Post Pre
	vanguage Sk variately Courately Courately It variately It	cite a or song	cite a Makes or new vesong a song Post Pre	cite a Makes up a Under or new verse to and ar questi about Talk? Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre	crite a Makes up a Understands or new verse to and answers and uses song a song about the Talk With Me Charts Post Pre Post Pre Post Pre Post Pre

Reading Street
Unit 6 OBSERVATION CHECKLIST
Building Our Homes

Date of Unit ___/___ to ___/__

Center:								Cog	Cognitive Skills/Comprehension	Skills	/Comj	rehei	nsion							
	Matches	es	Uses titles	titles	Names and	and	Compares	ares	Retells		Tells what	/hat	Answers	SIS	Generates	ates	Summarizes	arizes	Can use	е
	spoken	_	and		describes	es	and		sequence of	ce of	happened	led	questions	ons	questions	ons	information	ation	illustra	illustrations or
Teacher:	words to	to	illustr	illustrations	characters	ters	contrasts		story events	vents	first, next	ext	correctly	dy	about text	text	in the text	text	act out	act out text to
reacher.	written		to activate	ivate	and their	eir	texts				and last in a	t in a	about						check	
	words in books and	in and	prior know	prior knowledge	actions	3 2					story		events in the story						compr	comprehension
	dictation	on		,										,						
	Pre	Post	Pre	Post	Pre	Post	Pre	Post	Pre	Post	Pre	Post	Pre	Post	Pre	Post	Pre	Post	Pre	Post
Student																				
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				
9.																				
10.																				
11.																				
12.																				
13.																				
14.																				
15.																				
16.																				
17.																				
18.																				
19.																				
20.																				

Reading Street Unit 6 OBSERVATION CHECKLIST Building Our Homes

Date of Unit __/___ to ___/____

20.	19.	18.	17.	16.	15.	14.	13.	12.	11.	10.	9.	œ	7.	6.	5.	4.	3.	2.	1.	Student		Teacher:			Center:
																				Pre Post		differences	similarities	Discusses	
																				Pre Post		T CIG	meaning of a	Identifies the	
																				Pre Post	tion	conversa-		Uses	
																				Pre Post	reading	predictable		У	
																				Pre Post 1		51115 tt 50115		Can recite a	Oral l
																				Pre Post 1	a song 1	new verse to		Can	Oral Language Skills
																				ost	presented in the story	ms		sts	kills
																				Pre Post		GHOCHOHO		Understands	
																				st	Talk With Me Charts	about the	STS	Understands	
																				Pre Post	Words	Amazing	and uses most	Understands	
																				Pre Post		they do	machines	Discusses	